

- 15** - Altura máxima permitida acima do teto: 50cm
- Capacidade máxima do bagageiro: 34Kg distribuídos

- Respect the maximum height
- Maximum load capacity: 34 Kg distributed weight

- Altura máxima permitida por arriba del techo: 50 Cm
- Capacidad máxima del portaequipaje: 34 Kg distribuídos



- 16** **Atenção:**
- Em caso de transporte de carga, fazer com que a amarração envolva não só as travessas, mas também as longarinas.

Important:
- Make sure straps and ropes are firmly tied around both crossbars and longitudinal rails.

Atención:
- En caso de transporte de carga, amarrar las cuerdas envolviendo no solamente los travesaños, sino también los largueros.

- Conforme Resolução nº577/81 da Nova Legislação de Trânsito, deverá ser respeitada altura e dimensões de bagagens, evitando risco de acidente ou multa.

- The height and luggage dimensions must comply with each country's traffic laws in order to avoid accidents.

- De acuerdo a la resolución nº 577/81 de la nueva legislación de tránsito brasileña, se debe respetar la altura y dimensiones de equipajes, evitándose el riesgo de accidentes o multas.

Tabela / Chart / Tabla			
VEÍCULO Model / Vehículo	MEDIDA Distance / Medida	VEÍCULO Model / Vehículo	MEDIDA Distance / Medida
Blazer	30 mm	Palio	10 mm
Celta	20 mm	Palio Weekend	30 mm
Citroen C3	90 mm	Parati GII-	120 mm
Clio	30 mm	Picasso	30 mm
Corsa Hatch 03-	10 mm	Polo	15 mm
Doblô	20 mm	Scénic	30 mm
EcoSport	50 mm	Uno	20 mm
Fiesta 03-	35 mm	Zafira	30 mm
Fit	20 mm	Sandero	30 mm
Fox	25 mm	Uno	30 mm
Gol GII-	20 mm	Agile	30 mm
Ka	15 mm		
Meriva	25 mm		

GARANTIA / WARRANTY / GARANTÍA

Keko Acessórios Ltda. concede ao comprador original dos produtos Keko garantia de um ano partir da data da compra original por defeito de fabricação em matéria-prima, mão-de-obra ou acabamento, em serviço ou uso normal, sendo devidamente comprovados.

Excluem a garantia danos ocasionados por colisões, por carregamento de materiais cortantes, contundentes ou que ultrapassem a altura da caçamba do veículo, uso indevido dos sistemas de fixação da capota, utilização da capota sem estar totalmente fechada ou totalmente recolhida, limpeza incorreta, instalação inadequada, alteração da concepção original do produto ou nº de série de fabricação removido.

Conservação, limpeza e durabilidade:

Para limpeza utilizar somente água, sabão neutro, esponja ou flanela. Nunca utilizar produtos químicos ou abrasivos, dado que seus componentes riscam o acabamento e o expõe a corrosão. Utilizar sempre as travessas centrais que dão sustentação e facilitam o escoamento de água.

Cadastro da garantia: preenchimento do cadastro através do site www.keko.com.br.

Solicitação da garantia: solicitar à loja em que foi efetuada a compra a avaliação do problema. Em caso de reclamação procedente, a peça será substituída sem ônus ao proprietário. O conserto ou substituição das partes do equipamento não ocasionará prolongamento do prazo de garantia estabelecido para o mesmo.

Termo de responsabilidade dos produtos Keko: a Keko não assume qualquer responsabilidade em virtude de ocorrências de qualquer natureza, decorrentes da má utilização/instalação dos seus produtos. **Os produtos Keko são comercializados como acessórios meramente decorativos e não devem ser considerados como medida de proteção para o veículo ou passageiros em casos de colisão ou capotagem.**



Keko Acessórios Ltda. warrants, in accordance with the provisions below, to the original purchaser for the period of one year from the date of the purchase, that the product is free from defects in material or workmanship, and it is Keko's obligation, under this warranty, to repair or replace, at Keko's election, any part or parts of the products which prove to be defective.

This warranty shall not apply to any products which have suffered damage from collision, mishandling or misuse. And any damage caused by carrying sharp or cutting material, or that exceeds the height of the vehicle's bed or undue usage of the tonneau cover, or by the incorrect cleaning or installation, and shall not apply to any products which have been altered, or subject to misuse, neglect or accident, or have had their serial number removed.

Maintenance, cleaning and durability:

Use only water, neutral soap and sponge or flannel to clean the accessory. Never use chemicals or abrasive products to avoid scratching and corrosion.

Warranty Registration Form: Fill in the form at www.keko.com.br

Warranty Claim: request the shop where the accessory was purchased to evaluate the defect. If proved to be Keko's liability, the part will be repaired or replaced without charge. The repair or replacement of the parts will not result in extension of the warranty term hereunder provided.

Keko's Liability Term: Keko does not assume any responsibility for the mishandling or wrong installation of its products. **Keko's products are merely decorative and do not guarantee the safety of the occupant or vehicle in case of a rollover or other vehicle accident.**

Keko Accesorios Ltda. le concede al comprador original de los productos Keko garantía de un año a partir de la fecha de compra original por defecto de fabricación en la materia prima, mano de obra o terminación, en servicio o durante el uso normal, siempre que debidamente comprobados.

Se excluyen de la garantía los daños causados por colisión, carga de materiales cortantes, contundentes o que excedan la altura de la caja del vehículo, uso indebido de los sistemas de fijación de la capota, utilización de la capota sin que esté totalmente cerrada o recogida, limpieza incorrecta, instalación inadecuada, alteración de la concepción original del producto o remoción del número de serie del fabricante.

Conservación, limpieza y durabilidad:

Para limpieza, utilizar solamente agua, jabón neutro, esponja o franela. Nunca utilizar productos químicos o abrasivos, visto que sus componentes arañan la terminación y la someten a corrosión. Siempre utilizar los travesaños centrales que permiten la sustentación y facilitan la salida del agua.

Registro de la garantía: llenado del registro en el sitio www.keko.com.br

Solicitud de la garantía: solicitar la evaluación del problema en el establecimiento donde se efectuó la compra. En caso de reclamación procedente, se cambiará la pieza sin cargo para el propietario. La reparación o cambio de las partes del equipo no representa prolongación de su plazo de garantía original.

Término de responsabilidad de los productos Keko: Keko no asume ninguna responsabilidad en virtud de cualquier tipo de avería que resulte de mala utilización/instalación de sus productos. Los productos Keko se comercializan como accesorios meramente decorativos y no se deben considerar como medida de protección del vehículo o de sus pasajeros en caso de colisión o volcamiento.



Bagageiros Action veículos leves/Blazer Action Roof Rackslight Vehicles / blazer Portaequipajes Action vehículos livianos/Blazer

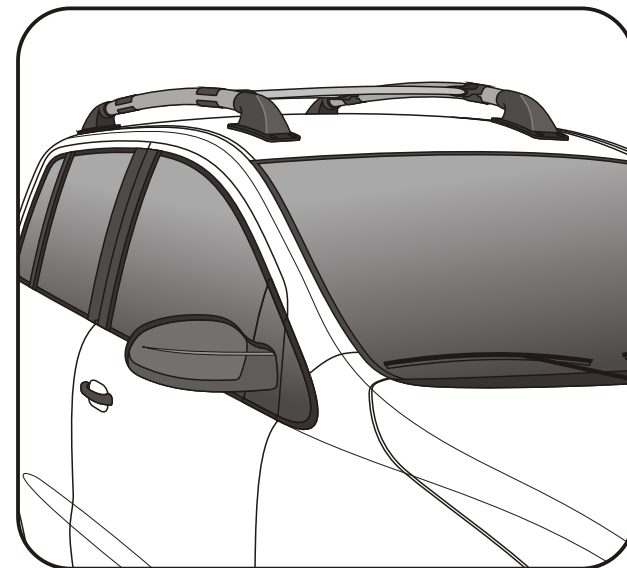


As seqüências de montagem desse manual referem-se ao lado esquerdo do veículo (motorista).

The following installation instructions refer to the left side of vehicle (driver's)

Las secuencias de montaje de este manual se refieren al lado izquierdo del vehículo (conductor).

ITEM Item Ítem	QUANT. Qty. Cant.	DESCRIÇÃO Description Descripción
A	12	Paraf.sext.int.abaul. M06x1,00x20 M06x1,00x20 Con. Int. Hex. Bolt Torn.Hex.Cab.Red. M06x1,00x20
B	04	Paraf.sext.int.abaul. M06x1,00x35 M06x1,00x35 Con. Int. Hex. Bolt Torn.Hex.Int.Red. M06x1,00x35
C	08	Parafuso Torx M05x0,80x15 M05x0,80x15 Torx Bolt Tornillo Torx M05x0,80x15
D	12	Arruela Lisa M06 M06 Flat Washer Arandela Lisa M06
E	12	Rebite com Rosca M06 M06 Screw Rivet Remache con Rosca M06
F	12	Arruela Special Special Washer Arandela Especial
G	04	Suporte Inferior da Travessa Crossbar Lower Support Soporte Inferior del travesaño
H	04	Suporte Superior da Travessa Crossbar Upper Support Soporte Superior del travesaño
I	04	Base da Sapata Foot Base Base de la Zapata
J	02	Travessa diant./tras. Crossbar front/rear Travesaño delant./tras.
K	02	Longarina LD/LE Longitudinal Rail RS/LS Larguero LD/LI



Ferramental necessário para a montagem do acessório:

Accessory's installation tools:

Herramientas necesarias para montaje del accesorio:

Rebitadeira (KF001)
Riveter (KF001)

Remachadora (KF001)

Chave Torx T.27

Torx screwdriver T.27

Llave Torx T. 27

Alcool Isopropílico

Isopropyl Alcohol

Alcohol Isopropilico

Allen 4mm

4mm Allen key

Allen 4 mm

Sicaflex - cód.: 221 ou 227

Silicone sealer (Sigaflex) 221 ou 227

Sigaflex - Código: 221 o 227

Pincel

Brush

Pincel

Lápis

Pencil

Lápis

Furadeira

Drill

Taladro eléctrico

Limitador

Limitier

Limitador

Tinta ou Komatherm

Paint or Komatherm

Pintura o Komatherm

Brocas Ø3mm e 9.2mm

Ø3mm e 9.2mm drill bit

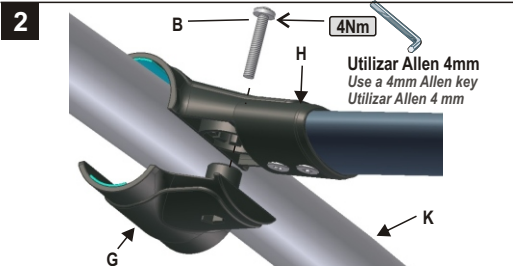
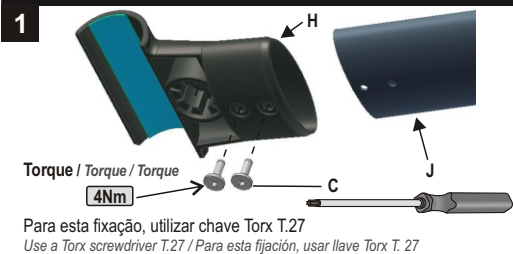
Mechas Ø 3 mm y 9.2 mm

MANUAL DE MONTAGEM/ ASSEMBLY MANUAL / MANUAL DE MONTAJE

Nº 4.1460.0003 - Rev:03 - 06/06/2011

Est. RS 122 - Linha 80, Flores da cunha - RS - Brasil - CEP 95270 000

keko@keko.com.br www.keko.com.br (0-xx-54) 2101 0700 - (00-55-54) 2101 0700

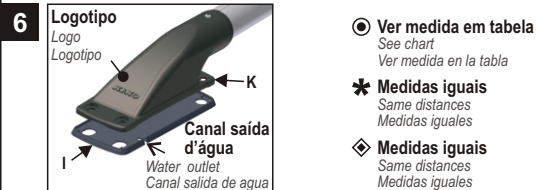
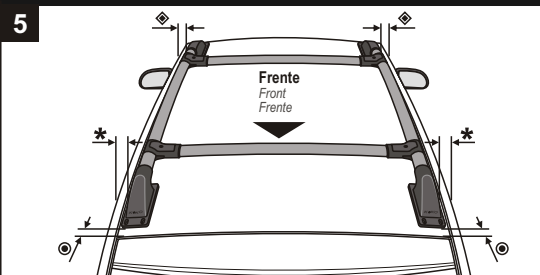
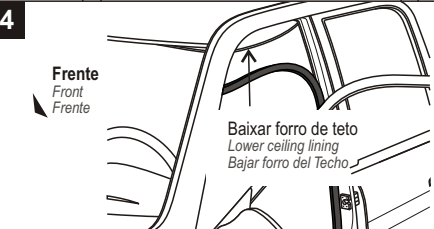
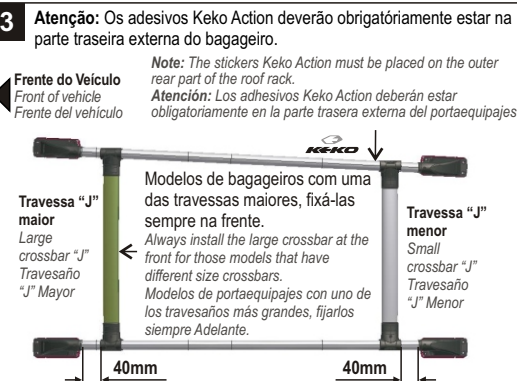


- Fixar os suportes superiores "H" nas travessas "J", utilizando os parafusos "C". Após, posicionar os suportes superiores "H" sobre as longarinas "K", encaixar os suportes inferiores "G" e fixá-los com parafusos "B" (ver figuras 01 e 02).
- Posicionar conforme mostra a figura 03 e dar torque aos parafusos respeitando valor descrito nos retângulos.

- First, connect the upper supports "H" to the crossbars "J" using the bolts "C". After that, fix the crossbars to the longitudinal rails "K" through the upper supports "H" and lower supports "G" using the bolts "B" (see pictures 01 and 02).

- Set up the rack according to picture 03 and torque the bolts as specified by the value in the rectangle above.

- 3**
- Atenção:** Os adesivos Keko Action deverão obrigatoriamente estar na parte traseira externa do bagageiro.
- Nota:** The stickers Keko Action must be placed on the outer rear part of the roof rack.
- Atención:** Los adhesivos Keko Action deberán estar obligatoriamente en la parte trasera externa del portaequipajes



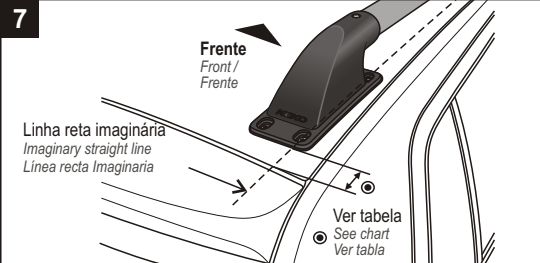
- Encaixar as bases "I" nas sapatas das longarinas "K", observando para que os canais de saídas d'água das bases estejam voltadas para o logotipo Keko existentes nas sapatas.
- Posicionar o bagageiro montado sobre o teto, centralizando-o de modo que a medida (♦) seja igual em ambos os lados da dianteira, e a medida (*), seja igual em ambos os lados da traseira.

- Fit the bases "I" under the rail feet "K", making sure the water outlet holes of the bases are facing Keko's logo on the feet.

- Position the rack, already assembled, on the roof of the vehicle and align it so that the distances are the same on both sides. See legend below the picture.

- Encajar las bases "I" en las zapatas de los largueros "K", observando que los canales de salida de agua de las bases estén hacia el logotipo Keko existente en las zapatas.

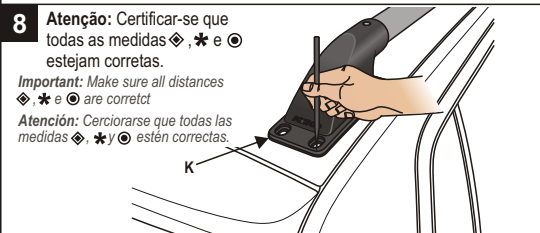
- Ubicar el portaequipajes montado sobre el techo, centralizándolo de modo que la medida (*) sea igual a ambos lados de la Trasera y la medida (♦), sea igual a ambos lados de la delantera.



- Baseando-se pelos furos laterais externos das sapatas dianteiras, traçando uma linha reta imaginária até o final do teto, posicionar o bagageiro sobre o veículo de acordo com a medida (♦), válida para ambos os lados.

- Based on the outer side holes of the front feet, trace an imaginary straight line to the windscreen rubber frame, and place the roof rack over the vehicle according to those distances (♦), which are the same for both sides.

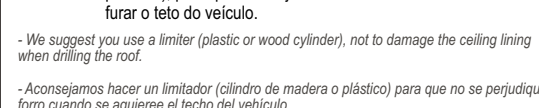
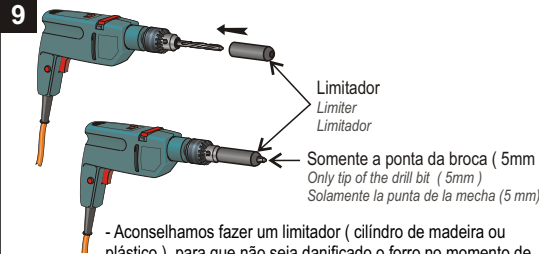
- Basándose en los agujeros laterales externos de las zapatas delanteras, trazando una linea recta imaginaria hasta el fin del techo, ubicar el portaequipajes sobre el vehiculo de acuerdo a la medida (♦) válida a ambos lados.



- Imobilizar o bagageiro sobre o veículo e utilizando um lápis, fazer a marcação no teto, baseando-se pelo centro dos furos das sapatas das longarinas "K".

- Hold the rack firmly on the vehicle and using a pencil, mark the roof, based on the holes of the rail feet "K".

- Inmovilizar el portaequipajes sobre el vehículo y, con un lápiz, hacer la marcación en el techo, basándose en el centro de los agujeros de las zapatas de los largueros "K".



- Retirar o bagageiro do teto e utilizando broca de Ø3mm, fazer pré-furos nas marcações feitas anteriormente e após, utilizando broca de Ø9.2mm, repassar os pré-furos.

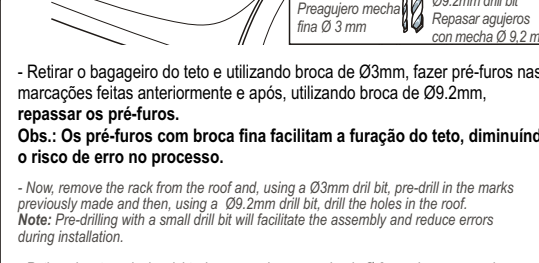
- Now, remove the rack from the roof and, using a Ø3mm drill bit, pre-drill in the marks previously made and then, using a Ø9.2mm drill bit, drill the holes in the roof.

Obs.: Os pré-furos com broca fina facilitam a furação do teto, diminuindo o risco de erro no processo.

Note: Pre-drilling with a small drill bit will facilitate the assembly and reduce errors during installation.

- Retirar el portaequipajes del techo y, usando una mecha de Ø 3 mm, hacer preagujeros en las marcas; después, usando una mecha de Ø 9.2 mm, repasar los preagujeros.

Obs.: Los preagujeros con mecha fina facilitan la perforación del techo, reduciendo el riesgo de errores en el proceso.



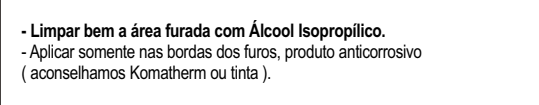
- Limpar bem a área furada com Álcool Isopropílico.
- Aplicar somente nas bordas dos furos, produto anticorrosivo (aconselhamos Komatherm ou tinta).

- Clean the drilled area with isopropyl alcohol.

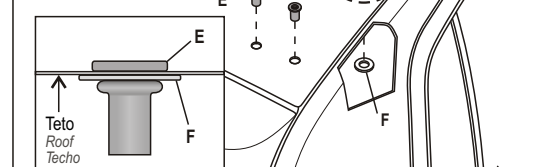
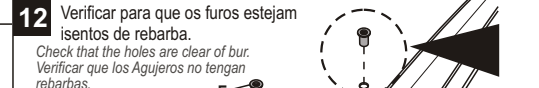
- Apply anti-corrosive on the edges of the holes (We suggest Komatherm or paint).

- Limpiar bien el área perforada con Alcohol Isopropílico.

- Aplicar producto anticorrosivo solamente en los bordes de los agujeros (aconsejamos Komatherm o pintura).



- Limpiar bien el área perforada con Alcohol Isopropílico.
- Aplicar producto anticorrosivo solamente en los bordes de los agujeros (aconsejamos Komatherm o pintura).



- Com o auxílio de uma rebiteadeira (KF001), fixar simultâ-neamente os rebites com rosca "E" e os reforços "F" por baixo do teto (ver detalhe). Dar aperto total aos rebites.

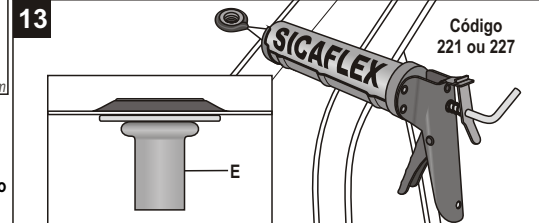
Obs.: Nos casos em que a furação coincidir com as travessas de reforço do teto, não haverá necessidade de utilizar os reforços "F", pois as travessas servirão como reforços.

- Using a riveter (KF001), simultaneously fix the screw rivets "E" and the backings "F" under the roof (see detail). Tighten the rivets.

Note: It's not necessary to use the backings "F" when the holes coincide with the vehicle's reinforcement crossbars.

- Con ayuda de una remachadora (KF001), fijar simultáneamente los remaches con rosca "E" y los refuerzos "F" por abajo del techo (ver detalle). Apretar bien los remaches.

Obs.: En los casos en que la perforación coincida con los travesaños de refuerzo del techo, no habrá necesidad de utilizar los refuerzos "F", porque los propios travesaños servirán de refuerzo.



- Aplicar Sicaflex nas bordas dos rebites com rosca "E" e aguardar aproximadamente 30min. até a sua secagem.

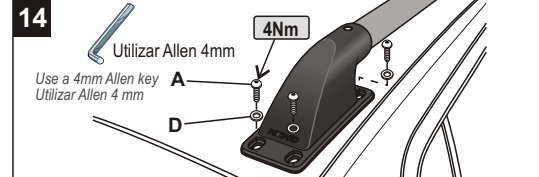
Obs.: Este procedimento é vital para evitar a entrada de água no interior do veículo.

- Apply silicone sealer on the edges of the screw rivets "E" and wait for about 30min to dry.

Note: This procedure is important to avoid water infiltration in the vehicle.

- Aplicar Sicaflex en los bordes de los remaches con rosca "E" y dejar secar cerca de 30 min.

Obs.: Este procedimiento es vital para evitar la entrada de agua en el interior del vehiculo.



- Reposicionar o bagageiro sobre o teto do veículo, e fixá-lo nos rebites com rosca "E", utilizando parafusos "A" e arruelas lisas "D".

- Again, position the rack on the roof, and fix it through the screw rivets "E", using the bolts "A" and flat washers "D".

- Recolocar el portaequipajes sobre el techo del vehiculo y fijarlo en los remaches con rosca "E", utilizando tornillos "A" y arandelas lisas "D".